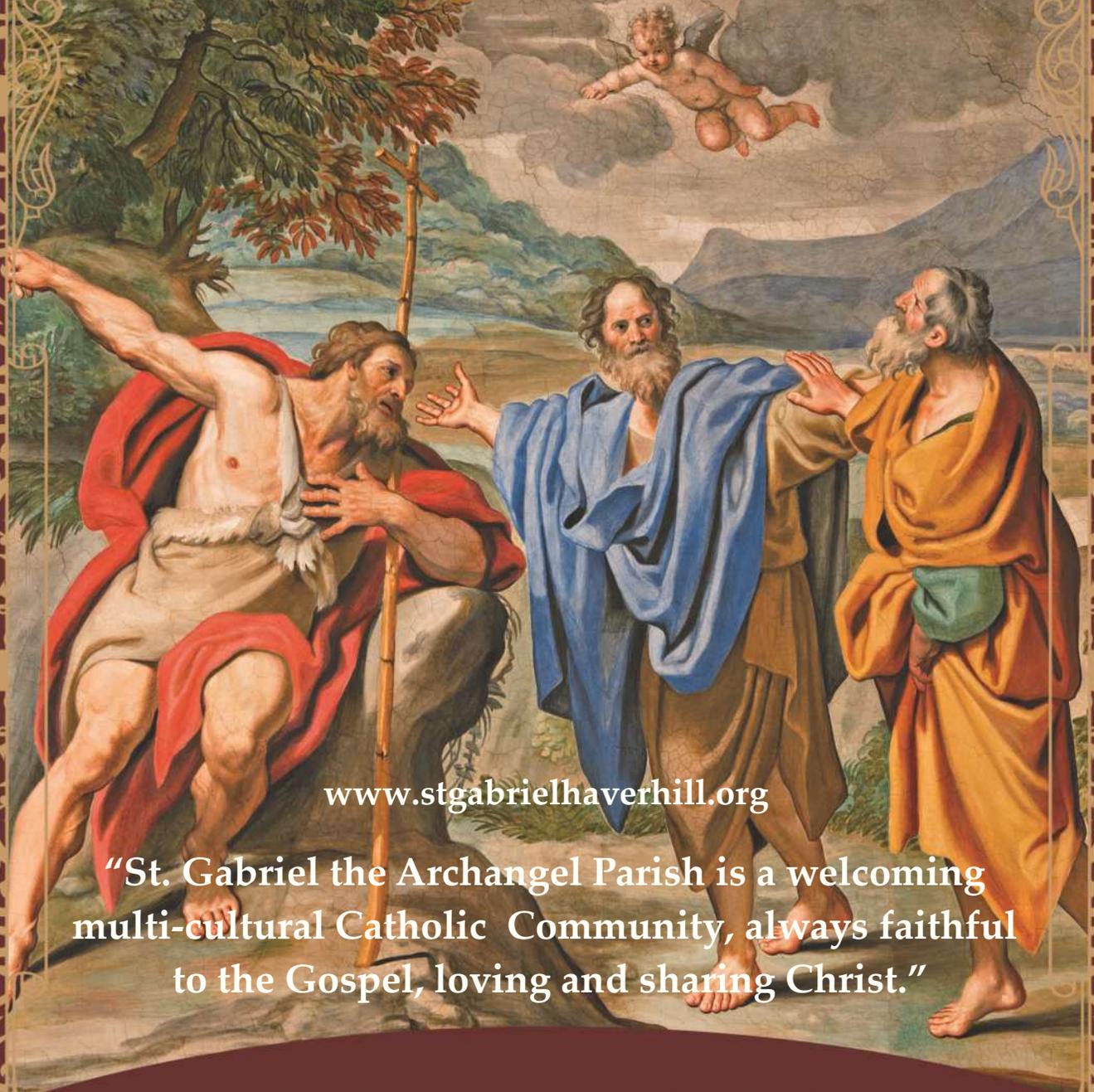


ST. GABRIEL THE ARCHANGEL PARISH



www.stgabrielhaverhill.org

“St. Gabriel the Archangel Parish is a welcoming multi-cultural Catholic Community, always faithful to the Gospel, loving and sharing Christ.”

• 2ND SUNDAY IN ORDINARY TIME •

HE IS THE SON OF GOD.

ST. GIÃO XỨ GABRIEL THE ARCHANGEL

ST. GABRIEL THE ARCHANGEL PARISH

SAINT JAMES



185 Winter Street
Haverhill, MA 01830

Confession in English
Saturdays: 3:00 PM - 3:30 PM



RECTORY/OFFICE

6 Cottage Street
Haverhill, MA 01830
Phone: 978-372-8537

stgabrielparishoffice@gmail.com

SAINT JOHN THE BAPTIST



114 Lincoln Avenue
Haverhill, MA 01830

Confession in Brazilian
Thursdays: 7:00 PM - 7:25 PM



OFFICE HOURS:

Tuesday/Wednesday 8:30 AM - 4:30 PM
Thursday/Friday 9:00 AM - 3:00 PM
Closed Monday, Weekends, and Holidays

WEEKLY MASS SCHEDULE

Saturday

4:00 PM SJ (English) & 7:00 PM SJ (Vietnamese)

Sunday

8:30 AM SJ (English) & 10:00 AM SJB (English)
11:30 AM SJ (Spanish) & 11:45 AM SJB (Brazilian)

Daily Masses

Monday - Wednesday - Friday
9:00 AM SJB (English)
Wednesday & Friday 7:00 PM SJ (Spanish)
Tuesday - Thursday - Saturday
9:00 AM SJ (English)

Thursday - 7:30 PM SJB (Brazilian)

Holy Day Masses as Announced

PARISH STAFF

Pastor: Fr. Hoang V. Le
Parochial Vicar: Fr. Carlos Roque
Deacon: Nicolas Cruz

Administrative:
stgabrielparishoffice@gmail.com
Kerry Crossman & Dat Nguyen

Financial:
Deborah Conner

Coordinator of Faith Formation:
stjamesandjohnfaith@gmail.com
Thanh Nguyen

Coordinators of Music:
Philip Clayton & Cynthia Arsenault



BAPTISMS

To schedule a Baptism date, please bring the completed Baptism Registration Form, available on our website or at the parish office, the child's birth certificate, and Confirmation certificate(s) for both or at least one of the Godparents. Parents are asked to pre-register at the parish office at least one month before the Baptism instruction class takes place.

ST. JAMES CHURCH

English - 4th Sunday at 1:00 PM, on the following months: January, March, May, July, September, and November

Spanish - 3rd Sunday of every month at the 11:30 AM Spanish Mass

ST. JOHN THE BAPTIST CHURCH

English - 2nd Sunday during the 10:00 AM Mass on the following months: January, March, May, July, September, and November
Brazilian - 4th Sunday of every month after the 11:45 AM Mass

BAPTISM INSTRUCTION CLASS: Both Parents and Godparents must attend. *English:* 1st Sunday of the month on the following months: January, March, May, July, September, and November at 1:00 PM, at St. James, lower church. (1/4, 3/1, 5/3, 7/12, 9/13, 11/1) - *Spanish:* 1st Saturday of every month at 1:00 PM, at St. James, lower church. (1/3, 2/7, 3/7, 4/11, 5/2, 6/6, 7/11, 8/1, 9/12, 10/3, 11/7, 12/20) - *Brazilian:* 3:30 PM - 5:00 PM at St. John the Baptist, lower church on 1/3, 3/7, 5/2, 7/11, 9/5, 11/7

MARRIAGE: Arrangement with a priest of the Parish at least six months prior to the wedding date.

RECONCILIATION: *English:* Saturdays, 3:00 PM - 3:30 PM, at St. James, lower church or by appointment.
Brazilian: Thursdays, 7:00 PM - 7:25 PM, at St. John the Baptist

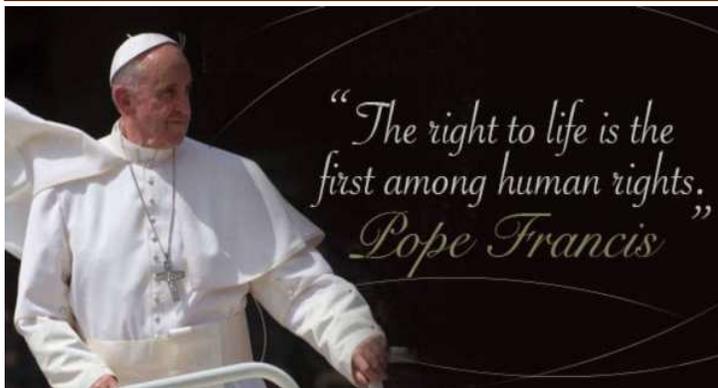
SACRAMENT OF THE SICK: Please call the Parish Office if you have a family member or friend who is unable to attend church due to age or infirmity. We will provide pastoral visits with administration of the Sacraments.



If you are looking for a spiritual home, please introduce yourself to any member of our parish staff or fill out a registration form available at the entrance of the church. If you would like more information about the Catholic Church, please contact the parish office at (978) 372-8537.



Readings for today's Mass begin on Page 61 of the Breaking Bread Missal 2026. Proper parts of the Mass begin on Page 3.



JAN 22

*USA Day of Prayer
for the Legal Protection of
Unborn Children*

WE PRAY

Dear God,
Help us to raise awareness that
every human life is precious
and a gift of God.
Help us to protect the unborn.
Amen.



Saturday, January 17, 2026

- 9:00 AM (SJ) **Msgr. Cornelius M. McRae**, Remembrance
- 4:00 PM (SJ) **Rev. John U. Paris**, Remembrance
- 7:00 PM (SJ) **Vietnamese Mass**

Sunday, January 18, 2026

- 8:30 AM (SJ) **Rev. Eugene K. Kirke**, Remembrance
- 10:00 AM (SJB) **Debora Cisneros**, Remembrance, Requested by Family
- 11:30 AM (SJ) **Agustin Acosta Rojas**, 11-Month Anniversary Remembrance
- Dolores Matrille**, 11-Month Anniversary Remembrance
- Jose Antonio Felix**, 9-Month Anniversary Remembrance
- Cristobalina De Aza**, Remembrance, Requested by Iris De La Rosa
- Angel Hernandez**, Remembrance, Requested by Family
- Pedro LaPaix**, Remembrance, Requested by Sister
- Josefina Reyes, Minerva Olmeda, Al Cora Zon De Jesus, Altagracia Felix**, Remembrance
- 11:45 AM (SJB) **Brazilian Mass**

Monday, January 19, 2026

- 9:00 AM (SJB) **Catherine E. Berry**, Birthday Remembrance, Requested by Family
- 7:00 PM (SJ) **Adoration (Spanish)**

Tuesday, January 20, 2026

- 9:00 AM (SJ) **Lloyd Dossey**, Health, Requested by Petra DeLuca
- 9:30 AM (SJ) **Adoration**

Wednesday, January 21, 2026

- 9:00 AM (SJB) **Catherine Huberdeau**, Anniversary Remembrance
- 7:00 PM (SJ) **Mass (Spanish)**

Thursday, January 22, 2026

- 9:00 AM (SJ) **Maria Carmela Saraco**, Remembrance, Requested by Johnston Family
- 9:30 AM (SJ) **Adoration**
- 7:30 PM (SJB) **Mass (Brazilian)**

Friday, January 23, 2026

- 9:00 AM (SJB) **Parishioners of St. Gabriel Parish**
- 7:00 PM (SJ) **Mass (Spanish)**

Saturday, January 24, 2026

- 9:00 AM (SJ) **Armand Joseph Costa**, Health, Requested by Family
- 4:00 PM (SJ) **William Morin**, Remembrance, Requested by Family
- 7:00 PM (SJ) **Vietnamese Mass**

Sunday, January 25, 2026

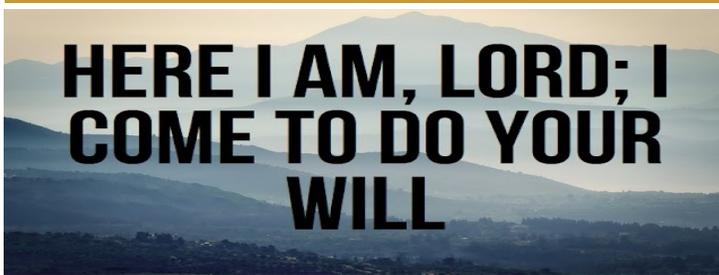
- 8:30 AM (SJ) **Ernest & Lillian Lupi**, Remembrance/Birthday, Requested by Family
- 10:00 AM (SJB) **William Buehner**, Remembrance, Requested by Family
- 11:30 AM (SJ) **All Souls in Purgatory**
- 11:45 AM (SJB) **Brazilian Mass**

*For prayer with
the Word of God*

JANUARY
2026
THE POPE'S
PRAYER
INTENTIONS

Let us pray that praying with the Word of God be nourishment for our lives and a source of hope in our communities, helping us to build a more fraternal and missionary Church.

Leo P.P. XIV




**ST. VINCENT DE PAUL SOCIETY
ST. JAMES CONFERENCE
QUARTERLY REPORT
10/01/2025 - 12/31/25**

Beginning Balance: \$38,044

Receipts:

- \$ 1,544 SVDP Boxes & Donations
- \$ 4,432 SVDP Rent Assistance Program
- \$ 1,325 SVDP Utilities Assistance Program
- \$ 1,200 Donations - SVDP Conferences
- \$ 430 Diaper Program Collection
- \$ 8,000 Donation - High Pointe Foundation
- \$16,931 Total**

Expenses:

- \$17,147 Rents (16) Families
- \$ 1,945 Gas Bills (6) Families
- \$ 1,933 Electric Bills (8) Families
- \$ 500 Food (10) Families
- \$ 567 Purchase of an Appliance
- \$ 300 Community Meal (1)
- \$ 274 Diapers
- \$ 200 SVDP Expenses ~ Postage & Answering Service
- \$ 215 SVDP Dues
- \$ 31 Miscellaneous Expenses (1) Family
- \$23,112 Total**

Ending Balance: \$31,863

Other Program - Distribution of diapers & wipes for 462 babies that were donated to our Conference or paid for by our Conference.

Thank you for your continued support and generosity.

WEEKLY OFFERING

12/27 - 12/28

Weekly Collection:	\$4,005.00
Second Collection: (Maintenance Fund)	\$2,269.00
Christmas Collection:	\$6,574.00
Online Giving:	\$ 437.00

GRAND ANNUAL APPEAL

Thank you very much for your generous contribution to the Grand Annual Appeal 2025. Current total to date for St. Gabriel Parish is **\$36,647**. This contribution is divided into 2 times: October & February. God Bless you all.

SECOND COLLECTIONS

01/17 - 01/18 - Energy and Utilities
01/24 - 01/25 - Latin America

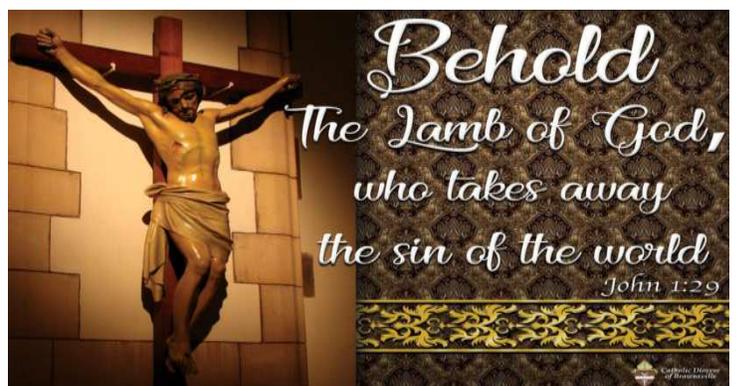


*Mass Intentions &
Sanctuary Lamp Requests*



Mass Intentions and Sanctuary Lamp Requests for a deceased loved one or a special intention can be made by contacting the Parish office at 978-372-8537, or via email at: stgabrielparishoffice@gmail.com

*Suggested offering amount per Mass Intention is \$10
Suggested offering amount per Sanctuary Lamp is \$25*



**INCLEMENT
WEATHER
INFORMATION**



**SNOWSTORM POLICY
& YOUR SAFETY FIRST**

During a heavy snow storm and if Haverhill Public Schools are cancelled, daily 9:00 AM Mass and parish activities will be also be cancelled for that day. Please use your own judgement and check our website for updates. For weekend Masses, please see announcements on the TV news stations and our website. Thank you.

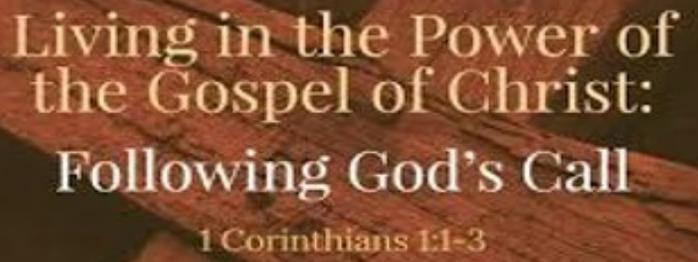


2025-2026 Faith Formation Program

Our Faith Formation Program schedule is listed below. Classes will be meeting on Sunday's, twice per month. If you have any questions, please email **Thanh Nguyen** at: stjamesandjohn-faith@gmail.com

January 25th Grades K-8	9:45AM - 11:00AM	St. James School
February 8th Grades K-8	9:45AM - 11:00AM	St. James School
February 22nd Grades K-8	9:45AM - 11:00AM	St. James School
March 8th Grades K-8	9:45AM - 11:00AM	St. James School
March 22nd Grades K-8	9:45AM - 11:00AM	St. James School
April 12th Grades K-8	9:45AM - 11:00AM	St. James School
April 26th Grades K-8	9:45AM - 11:00AM	St. James School

St James School, 415 Primrose Street, Haverhill MA



The **St. Gabriel the Archangel Prayer Connection Network** has the following prayer requests:

- | | |
|---|---|
| Armand Joseph Costa - (young child) cancer | Peter C. - new job Safety of law enforcement & first responders |
| Donna K. - Health | Taylor - lupus |
| Jimmy M. - Health | For those who are being tempted to suicide |
| April A. - Breast Cancer | Peace in the Middle East |
| Hong N. - Health | For those who have requested prayers but do not want their names posted |
| New Mothers | Pregnancy Care Centers - perseverance under persecution |
| Fr. Christopher Wallace - cancer treatments | Katie E. - stage four cancer |
| Dr. Alison Trainer - cancer | Lisa - lung cancer |
| Paul - special intention | Christians who are being persecuted for their faith |
| Conor D. - special intention | Nicole T. for miracle cure of inoperable growing brain tumor |
| Lorraine G. - cancer | For those who are addicted to pornography |
| Tom H. - severe health issues | For modesty in dress & behavior for both men & women |
| For the end of abortion | Those suffering with PTSD |
| Joan Fantini - sweet repose of soul | For parents of children with disabilities |
| For the safe return of kidnapped children & school staff from Nigeria | For an increase in the utilization of confession |
| For those who are incarcerated | For safe return of abducted Ukrainian children & Peace in Ukraine |
| Lenore Buehner - special intention | Kyla S. - suitable housing |
| Richard H. - health | Victims of abuse |
| Edwin Laverty - stomach cancer | |
| Derek - special intention | |
| Alicia - needs a job | |
| Tommy - (young child) tumor | |
| Evelyn (14) for eyesight miracle | |

To request prayers, or to sign up to be on the network prayer list, please e-mail: stgabrielprayers@gmail.com. Be aware that, in order to be published in the bulletin, we must receive prayer requests **TWO WEEKS** prior to the bulletin weekend. If you do not have e-mail, leave a message @ (978) 372-3824. Be sure to leave your phone number! **PLEASE LET US KNOW IF/WHEN YOUR PRAYER INTENTIONS SHOULD BE UPDATED OR DELETED!!** Intentions will be listed for one month unless otherwise requested. Bless you!
Gerry & Ann Marie Johnston



Brazilian Community St. John the Baptist Church

Weekly Schedule

Monday	Men's Rosary	7:30 PM
	Mothers Who Pray for Their Children	7:30 PM
Thursday	Confession	7:00 PM
	Mass	7:30 PM
Followed by Exposition of the Blessed Sacrament		
Saturday	Catechism (school year)	5:00 PM
Sunday	Mass	11:45 AM

Each week we pray for Vocations, including Lay Persons of the Gospel. Do you wonder who these people are? They are your Lectors, Eucharistic Ministers, Choir Members and other volunteers. Do you ever think "I could do that" or "I would like to become more involved"? This is the time to let someone know you are interested. Please see Fr. Le or text Debbie Conner at 978-697-8462. It's not that hard and we will provide training where needed. Thank you!



Please remember the **St. Vincent de Paul Society** donation box and help the less fortunate in our parish. Thank you.



CLOTHING DONATIONS NEEDED FOR LOCAL HOSPITAL

We are still collecting clothing, especially warm hats, gloves, mittens, coats, sweaters, pull-on pants/slacks for both men and women. If you have bags of clothing, we can pick them up at your home or if it's just a few items, please place them in the baskets at both churches. It sure is nice seeing the patients dressed in suitable clothing instead of johnnies. Thank you!
Gerry & Ann Marie Johnston (978) 372-3824



Liz Murphy Open Hand Pantry

We are currently in need of the following items:

- Cereal
- Microwave Popcorn
- Coffee
- Pop-Tarts
- Crackers
- Shelf Milk

The pantry staff and the clients thank you very much for your continued support and generosity.



2025-2026 Programa de Formación de fe

El horario de nuestro Programa de Formación en la Fe se detalla a continuación. Las clases se impartirán los domingos, dos veces al mes. Si tiene alguna pregunta, por favor, escriba a Thanh Nguyen a: stjamesandjohnfaith@gmail.com.

Enero 25th Grados K-8	9:45AM - 11:00AM	St. James School
Febrero 8th Grados K-8	9:45AM - 11:00AM	St. James School
Febrero 22nd Grados K-8	9:45AM - 11:00AM	St. James School
Marzo 8th Grados K-8	9:45AM - 11:00AM	St. James School
Marzo 22nd Grados K-8	9:45AM - 11:00AM	St. James School
Abril 12th Grados K-8	9:45AM - 11:00AM	St. James School
Abril 26th Grados K-8	9:45AM - 11:00AM	St. James School

Escuela St. James, 415 Primrose Street, Haverhill, MA



Las Tarjetas de Oración Eucarística están disponibles en la entrada de la iglesia. Puede completarlos para que alguien sepa que ha estado orando por él en presencia del Santísimo Sacramento. Estas tarjetas no tienen ningún coste.



POLÍTICA DE TORMENTA DE NIEVE SU SEGURIDAD ES LO PRIMERO

- Durante una fuerte nevada, si se suspenden las clases en las Escuelas Públicas de Haverhill, la misa diaria de las 9:00 a. m. y las actividades parroquiales también se cancelarán ese día. Le rogamos que actúe con prudencia y consulte nuestro sitio web para obtener información actualizada. Para las misas del fin de semana, consulte los anuncios en los noticieros de televisión y en nuestro sitio web. Gracias.

SACRAMENTS



Bautismo en español:

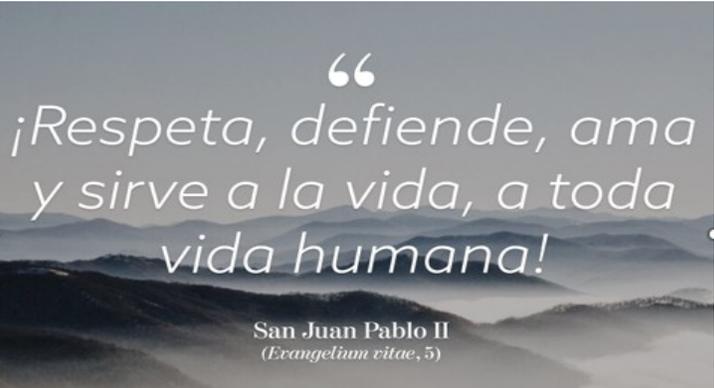
Catequesis prebautismal: El primer sábado de cada mes a la 1:00 p. m. en la iglesia inferior, obligatoria para padres y padrinos. La inscripción debe realizarse con un mes de anticipación en la rectoría.

Bautismo en español: El tercer domingo de cada mes durante la misa de las 11:30 AM.

Bodas: Favor de consultar con el sacerdote o diácono con al menos seis meses de anticipación.

Confesiones: Sábados de 3:00 PM. a 3:30 PM. en la iglesia de San Santiago (iglesia inferior), o llame a la rectoría para programar una cita.

Sacramento de la Unción de los Enfermos: Si tiene un familiar o amigo que no puede asistir a la iglesia debido a su edad o enfermedad, por favor llame a la oficina para coordinar visitas y la administración de los sacramentos.



San Juan Pablo II
(*Evangelium vitae*, 5)

Oración de año nuevo

Padre Celestial, al iniciar este nuevo año, elevamos nuestros corazones hacia Ti en agradecimiento por las bendiciones del año pasado y con esperanza por los días venideros. Gracias por Tu amor constante, Tu guía y Tu misericordia que nos han ayudado a superar todas las alegrías y las pruebas.

Señor, te encomendamos este Año Nuevo. Que sea un tiempo de crecimiento en la fe, el amor y el servicio. Ayúdanos a caminar más cerca de Ti, buscando Tu voluntad en todo lo que hacemos. Llena nuestros días con Tu paz y nuestros corazones con Tu alegría, sin importar lo que enfrentemos.

Bendice a nuestras familias, amigos y comunidades. Fortalece los lazos de unidad entre nosotros e inspíranos para que seamos instrumentos de tu amor y bondad para todos los que nos rodean.

Te pedimos sabiduría en nuestras decisiones, valor en nuestros desafíos y perseverancia en nuestros esfuerzos por vivir conforme a tu Palabra. Enséñanos a confiar en tu plan y a entregar nuestros temores e incertidumbres a tu cuidado.

Señor, que este año esté marcado por tu gloria, para que crezcamos en santidad y demos testimonio de tu luz en el mundo. Te lo pedimos por Jesucristo, tu Hijo, nuestro Salvador. Amén.



Intenciones de Misa

Se pueden solicitar misas por un ser querido fallecido o por una intención especial comunicándose con la oficina parroquial al 978-372-8537 o por correo electrónico a la siguiente dirección: stgabrielparishoffice@gmail.com

La cantidad sugerida para la ofrenda por cada intención de misa es de \$10.



DISTRIBUCION de PANALES

La Sociedad de San Vicente de Paul distribuye pañales a familias necesitadas de 10:00 AM a 11:00 AM el segundo y cuarto sábado de cada mes desde el sotano de la rectoría en 6 Cottage Street. Agradecemos todas las donaciones de pañales y especialmente toallitas! Los pañales no son proporcionados por WIC no están cubiertos por cupones de alimentos.

ADT-Monitored Home Security
 Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust
833-287-3502

- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide



ATWOOD MEMORIAL CO.
 Richard K. Atwood
MARKERS • MONUMENTS
LETTERING • BRONZE
 Quality...Dependability...
 Everyday Low Prices...Since 1948
 978-372-4951 • Office & Display • Rt. 125, Ward Hill, Haverhill
 www.atwoodmemorialcompany.com



WHITTIER
 Rehabilitation Hospital
New England's First Choice for Post-Stroke Rehabilitation
 145 Ward Hill Ave. Bradford, MA
(978) 372-8000 whittierhealth.com



Place Your Ad Here and Support our Parish!
 Instantly create and purchase an ad with

AD CREATOR STUDIO




4ipi.com/adcreator

DOES YOUR NONPROFIT ORGANIZATION NEED A NEWSLETTER?

Engaging, ad-supported print and digital newsletters to reach your community.

[Visit IpiCommunities.com](http://VisitIpiCommunities.com)




Scan to contact us!

SUPPORT OUR PARISH

Local business ads sponsor the printing of our bulletin.

4ipi.com/adcreator



WE APPRECIATE OUR ADVERTISERS!

They allow us to print this bulletin. Thank you!



Ben Parker Windows

WINDOWS & DOORS
New Construction & Replacement
 603-512-5488
Serving Our Parish and Community
30+ yrs Experienced

Licensed in MA

NEVER MISS OUR BULLETIN!

SUBSCRIBE

Have our bulletin emailed to you every week.

Visit www.parishesonline.com



SEXTON LANDSCAPING
 Your Lawn a Pain? Call Wayne!
(978) 372-5066
 Full Insured
 Complete Landscaping Services
 115 Elliott St., Haverhill, MA



SUPPORT OUR PARISH



SUPPORT OUR ADVERTISERS!

A bank you can trustSM

Connecting All Branches: (978) 374-0161 www.haverhillbank.com

Haverhill Bank
 Just One Bank

Member FDIC/Member SIF
 Equal Housing Lender




Kevin B.
Comeau
FUNERAL HOME

Big Enough to Serve You. Small Enough to Know You.

978-521-4845

486 Main Street, Haverhill, MA
www.comeaufuneral.com
Independently Owned & Operated



Farmer

H.L. FARMER & SONS
FUNERAL & CREMATION SERVICES



SCAN FOR MORE
INFORMATION

FAMILY OWNED & OPERATED FOR FIVE GENERATIONS

Deke Farmer • Brian Farmer • Brandon Gobbi

H.L. Farmer & Sons Bradford Funeral Home 210 South Main St.

H.L. Farmer & Sons Funeral Home 106 Summer St.

978.372.9311 • www.farmerfuneralhomes.com

WE MAKE YOU FEEL LIKE YOU ARE A PART OF OUR FAMILY

Deborah A. Conner, CPA

8 Salem Street

Bradford, MA 01835-7907

Telephone (978) 372-9655

Serving Individuals and Businesses

♥ **Medicare puede ser confuso... pero no está solo.**

En Familia Insurance trabajamos para usted, no para las compañías.

✓ Asesoría gratuita e independiente - todo el año

🌐 Hablamos Español, Portugués y Inglés

☎ C 617-291-2533 | WhatsApp 781-408-8681

📧 familiaisurances.com

IF YOU LIVE ALONE

MDMedAlert!™ CALL NOW!

✓ Ambulance/Police

✓ Family/Friends

✓ GPS & Fall Alert

800.808.9294

md-medalert.com

As Low As
\$19⁹⁵
/mo.



“Medjugorje is the spiritual center of the world.”



St. John Paul II

WWW.MARYTV.TV



A Catholic Health Care Center

Dementia Care | Rehab | LTC

Licensed by Dept. of Public Health for Alzheimer's Care.

Call Our Admissions Director: 978-374-0707

150 WATER STREET, HAVERHILL, MA

LET'S GROW YOUR BUSINESS

Place Your Ad Here
and Support Our Parish!

CONTACT ME Joe Dapper

jdapper@4LPi.com • (351) 214-9557 x9557

WE'RE HIRING!

AD SALES EXECUTIVES

BE YOURSELF.
BRING YOUR PASSION.
WORK WITH PURPOSE.

- Paid training
- Some travel
- Work-life balance
- Full-Time with benefits
- Serve your community



Contact us at
careers@4lpi.com or
www.4lpi.com/careers

catholicmatch®

Massachusetts



CatholicMatch.com/MA



Berube-Comeau Funeral Home

A Life Celebration Home

47 Broadway Haverhill • Massachusetts 01832

978-373-5668 • www.berubecomeau.com

Comeau Funeral Service, Inc. D.B.A.

Edna M. Faria

Reliable Cleaning Services

Telephone 978-360-5717

Serving Homes and Businesses

SUPPORT OUR ADVERTISERS!



Ad info. 1-800-477-4574 • Church Support 1-800-888-4574 • www.4lpi.com St. James, Haverhill, MA

03-0671